



## FIT-TRIBUNAL GHAL TALBIET ŻGHAR

GUDIKATUR: DR JOSEPH REFALO LL.D.  
SEDUTA TA' NHAR IL-GIMGHA, 29 TA' NOVEMBRU, 1996

Judicatur Joseph Anastasi, Kurt Pace, Yvonne Pace u  
Louis Bianchi

Reflexion Avv Nru. 302/96

Dokumenti Sistem:

Dok. Jdu: Dkomm  
Dok. Jdu: Road Acc  
Dok. Jdu: Invoice  
L-Avukat Dottor Louis Bianchi  
ghan-nom u in rappresentanza tadditta Gasan Insurance Agency Ltd u  
dina bhala rappresentatrici tadditta estera General Accident Fire & Life Assurance Corporation Plc;  
kif surrogata fid-drittijiet tal-assikurat tieghu Joseph Pace

vs

Leonard Ellul

It-Tribunal

Ra l-avviz fl-ismi jiet premessi prezentat fid-19 ta' Gunju, 1996, fejn intalab il-hlas ta' Tmienja u disghin Lira Maltija u erbgha u dusghin centezmu (Lm98.94), peress illi fl-1 ta' Awissu, 1995, f'Hal Balzan waqt li l-konvenut kien qed issuq il-vettura R-5254, b'mod negligenti u kontra r-regolamenti tat-traffiku, bir-risultat li huwa habat mal-vettura numru I-0019 proprijeta' ta' Joseph Pace.

Ra r-risposta tal-konvenut tad-19 ta' Awissu, 1996, fejn giet kontestata t-talba ghas-segwenti ragunijiet:

i. l-incident "de quo" sehh unikament tort tal-persuna ta' sess femminili, illi kienet qed issuq il-vettura bin-numru I-0019, proprijeta' ta' Joseph Pace, l-assikurat tal-attur noe et noe, u mhux tal-konvenut;

ii. illi fi kwalunkwe kaz l-ammont reklamat huwa ezorbitanti u eccessiv stante illi l-uniku dammu kagunat fil-vettura tal-assikurat tal-attur noe et noe kienet biss girfa zghira fuq il-"bumper";

-2-

Yvonne Pace u Ghajnejha b'hawnha u qed  
sejma minn Kurt Pace li kien iż-żebbuġi. Il-konvenut  
iii. salv eccezzjonijiet ulterjuri. Il-qażżeq u Pace  
dak ja' kien iż-żebbuġi u il-konvenut beqa

Semgha x-xhieda ta' Leonard Ellul, Joslyn Ellul, 1-  
Ispettur Joseph Anastasi, Kurt Pace, Yvonne Pace u Dr.  
Louis Bianchi;

Fil-kors tal-kawza gew ezebiti: dak ja' kien iż-żebbuġi  
Dok.JA: Sketch;

Dok.JA1: Okkorrenza;

Dok.JA2: Road Accident Report;

Dok.BL: invoice dwar l-ispejjez.

Ha konjizzjoni tac-cirkostanzi kollha tal-kaz;

Il-kawza tirrigwarda incident awtomobilistiku li gara  
fl-1 ta' Awissu, 1995, ghall-habta tas-6.10p.m., fi  
Triq il-Kannizzata, Balzan bejn il-karrozza Daewoo I-  
0019 misjuqa minn Yvonne Pace u proprietà ta' Joseph  
Pace, u l-karrozza Escort R-5254 misjuqa mil-konvenut  
Leonard Ellul.

Skond ir-Road Accident Report Dok.JA2:

"Whilst car No.I-0019 was proceeding through  
Kannizzata Rd., a cat crossed the road and  
she stopped and car No.R-5254 was behind her  
and collided."

Dana jsib konferma kemm mill-isketch ezebit Dok.JA, kif  
ukoll mill-okkorrenza Dok.JA1, appartu x-xhieda tas-  
sewwieqa Yvonne Pace u binha Kurt li kien passiggier  
magħha. Il-konvenut u binhu qed jiddu li habtu  
magħha.

Skond ma rrizulta l-kwistjoni li tagħt lok ghall-  
incident bdiet ferm qabel, u cioe' meta l-konvenut kien  
ghadu hdejn id-Dolphin Supermarket li jinsab f'Hal  
Balzan, pparkjat jew miexi bil-mod hafna, meta qabzithu

Yvonne Pace u ghamlitlu mossaa baxxa b'idha hi u qed taqbzu. Jidher li tali kkawzat reazzjoni fil-konvenut li beda jsegwiha u baqa sejjer warajha sa Triq il-Kannizzata, fejn f'waqt minnhom qasam il-qattus u Pace zammet "brake" bil-konseguenza li l-konvenut baqa diehel fiha.

It-Tribunal qed iqies bhala ferm aktar attendibbli ix-xhieda ta' Yvonne Pace u binha, filwaqt li qed iqies ix-xhieda tal-konvenut bhala mhux attendibbli. Tali qed jinghad specjalment in vista ta' dak li qal l-istess Ellul dwar id-danni, li kien preparat ihallas tal-"bumper" ghalkemm ma messiex, ghax hu ma jiehux gost jidhol il-Qorti.

Wiehed ghalhekk għandu jifhem li l-konvenut iddikjara li kien lest li jħallas l-ispejjeż kollha tal-"bumper" anke jekk ma kellux tort, anke jekk ma laqatx magħha, u lanqas ma messa. Tali versjoni ma tistgħax tigi akkolta mit-Tribunal ghax inattendibbli.

Inoltre jekk wieħed jara l-isketch Dok.JA fejn hemm indikati d-danni risultanti mil-kollizzjoni, u d-Dok.BL dwar l-entita' tad-danni, dawnha jikkuntrastaw enorġement ma dak li xehed l-istess Ellul meta qal: "Jien ma lqattiex."

Dana kollu jghin biex isahħħah lit-Tribunal fil-konvenciment li dak li qed jghid il-konvenut ma hux minnha, u f'dan is-sens it-Tribunal ma jistgħax ma jirrimarkax fuq l-importanza li dak li jingħad għandu jkun il-verita', u mhux nofs verita' jew addirittura mhux verita'.

It-Tribunal mil-lat l-ieħor ma jistgħax ma jiddeplorax l-agħir ta' Yvonne Pace meta għamlet dik il-mossa baxxa lill-konvenut.

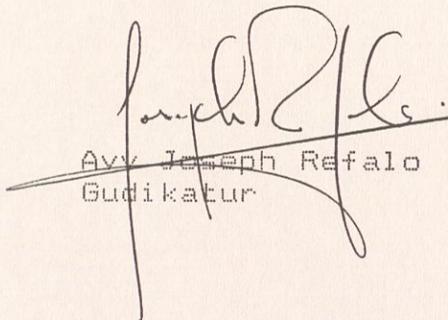
Pero' għall-incident "de quo" ma hemmx dubbju li dana għad minħabba li l-konvenut ma zammix id-distanza li kellhu jzomm mill-karrozza ta' Pace, u għaldaqstant u responsabbli għad-danni sussegwenti.

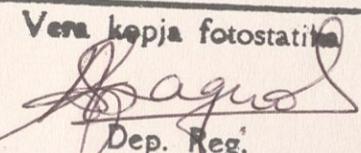
Dwar id-danni ma jirrizultax bl-ebda mod li dawn huma ezagerati. Dawna kienu fil-fatt jirrigwardaw "rear Bumper & strip", "bumper support" u "number plate."

Id-Dok.BL juri li kien hemm Tmienja u tmenin Lira Maltija u erba u disghin centezmu, piu' Ghaxar Liri ghall-isketch, Road Accident Report u okkorrenza. Dawna jgibu total ta' Tmienja u disghin Lira Maltija u erbgħa u disghin centezmu (Lm98.94).

Għaldaqstant it-Tribunal jiddeciedi billi jilqa t-talba tal-attur noe et noe u jikkundanna lil-konvenut ihallas lill-istess 1-ammont ta' Tmienja u disghin Lira Maltija u erbgħa u disghin centezmu (Lm98.94), kif fuq ingħad;

L-ispejjez ta' dina l-istanza għandhom jigu soppportati interament mill-konvenut skond il-Ligi.

  
Avv Joseph Refalo  
Gudikatur

  
Vera kopja fotostat  
  
Dep. Reg.